

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 31 (1893)
Heft: 50

Artikel: Lè partis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-193964>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un de nos oculistes a eu la grande obligeance de nous adresser à ce sujet les lignes suivantes :

Monsieur le Rédacteur,

Pour suivre à votre « invite, » permettez-moi de vous donner quelques explications sur la manière d'apprécier la grandeur de la lune.

Vous croyez que les uns voient la lune très grande et les autres très petite, que les uns la voient comme un fromage, les autres comme une orange ? Cela n'est probablement pas. Pour tous, la lune est égale et nous ne varions que par le point de comparaison. Chacun indique un objet rond à son choix. Mais ce que personne ne dit, c'est la distance à laquelle il suppose cet objet rond pour le déclarer égal au disque de la lune.

Il y a toujours une distance à laquelle un fromage, une orange, ou même une pilule est capable de couvrir, pour notre œil, les contours de la lune. Car enfin, dans tous ces points de comparaison, personne ne prétend indiquer un objet qui soit en réalité égal à la lune. Il ne s'agit que d'en trouver un qui soit d'une grandeur apparente, égale à la grandeur apparente de l'astre.

Vous voyez dès lors de quelle importance est cette longueur toujours indéterminée qui est la distance. Le désaccord entre les appréciations n'existe que pour un corps dont la grandeur véritable est sans rapport avec nos objets usuels, et dont la position isolée, au milieu du firmament, nous empêche d'avoir, les uns ou les autres, une distance presque uniforme à laquelle nous placerions les uns et les autres nos objets de comparaison.

Cela est si vrai que lorsque la lune passe par exemple derrière le coq de St-François — ce qui est sa position ordinaire pour un spectateur marchant sur le Grand-Pont vers 10 ou 11 heures du soir, à l'époque de la pleine lune, — nul ne songerait à indiquer une pilule, une orange ou même un fromage comme point de comparaison. Tout naturellement on placerait l'objet à la distance de la flèche de St-François, et ce serait une meule de moulin tout au plus qui deviendrait l'objet comparable.

Si donc quelqu'un vous dit désormais : « Je vois la lune comme ceci, » faites-lui compléter tout de suite sa pensée en lui demandant : « Ceci, à quelle distance ? »

X. oculiste.

Lè partis.

Quand dou valets, Djan et Dzaquiè, sè tserisont rogne onna né dè danse, rappoo à 'na pernetta que reluquont ti dou, coumeinçont pè sè lanci dâi fions, que cein ne seimbiè que 'na couë-narda; mà petit z'à petit, la colère bourmè dein lè tètès; sè reproudzont çosse à cein; lè gros mots arrevont, et on pétâ einmourdè onna trevougnâ, que sè rebedoulont bintout perque bas.

Lè z'autro vouâitont d'aboo seïn pipâ lo mot; mà Dzaquiè est dèzo; se n'ami François, que lo vâo reveindzi, va eimpougni Djan po lo doutâ dè dessus. Sami, que vâi que son cousin Djan va ètrè taupâ, du que sont dou contrè li,

criè : « Cein n'est pas justo ! » et chàotè su François; mà Abran, que ne vâo pas laissi vouistâ son frère François, accrotsè Sami pè son pantet dè veste, tandi que Gabri lo preind à la brachâ po reimparâ Sami. Adon Dâvi, Manuet, Djan-Luvi, Tiénon, Loïa et onna beinda d'autro s'eïn méclliant assebin et sont bintout ti appondus, que reinvaissent lè trabliès, épéclliant lè botolhiès, dégrussont lè z'haillons, sè potsont lè gè et font on boucan dè la metsance.

Quand l'ont botsi, et qu'on l'âo demandè porquie sè sont tapâ, onna bouna eimpartiâ n'eïn savont pas on mot : Loïa, que sè tràovè dâo coté dè Djan, s'est eimpougni po cein que ne volliâvè pas laissi rôssi se n'ami Charlot, et Fanfoei, qu'est dâo coté dè Dzaquiè s'eïn est méclliâ po défeindrè Djan-Luvi; mà sè fot atant dè Dzaquiè què dè Djan, tot coumeint la maiti dâi z'autro assebin.

Eh bin, l'est on pou dinsè que sont lè partis per tsi no. On est libériaü âo bin radicaü po cein que noutrès z'amis lo sont et qu'on vâo ètrè coumeint leu; mà po dè derè âo justo quinna differeince lâi a, lo sâ-t-on ? Tot cein, c'est l'histoire dè Djan et dè Dzaquiè; qu'on fâ don mî dè vivrè ein bons z'amis lè z'ons avouè lè z'autro, què dè sè tsermailli coumeint dâi iadzo qu'on vâi dâi gaillâ que ne sè dient pas pi *atsi-ro!* po cein que ne sont pas dâo mêmè parti, et que ne sâvont pas pi cein que l'est qu'on radicaü âo bin on libériaü.

Dou z'amis dévezâvont su la politica onna né pè la pinta. Marque, qu'étâi bon radicaü, bragavè son parti et desâi qu'on bon citoein dévessâi ètrè démocrate, que c'étâi lo parti dâi bons Vaudois, tandi que lè z'autro n'étiènt què dâi ristous et dâi mômièrs que ne demandâvont pas mî què dè reveni âo villio teimps po tâtsi dè no remettè la patta dessus. Daniet, qu'étâi dè l'autro parti, lâi repond que tot cein c'est dâi bambioulès; que lè libériaux, c'étâi lo parti dâi brâvès dzeins que ne volliâvont què lo bin dâo pays, tandi qu'on ne poivè pas sè fiâ à elliao z'êtsâodâ dè radicaux que ne sont binstout ti què dâi socialistes, dâi dzeins que volliont tot partadzi. Et, târe, bâre, coumeint l'étiènt bin alleingâ ti dou, tsacon bragâ son parti dâo mî que put.

Quand sè furent réduits, ruminâront à tot cein que l'aviont distiutâ, et là senanna d'après, que dévessâi lâi avâi dâi vôtès, sèdè-vo cein qu'arrevâ ? C'est que l'aviont tant bin prédzi ti lè dou, qu'on ve Marque à l'asseimbiâre dè la Tonâla, et Daniet à ellia dâi Trâi-Suisses; l'aviont veri casaqua ti dou, po ètrè dâo bon parti.

Sainte-Croix, 7 décembre 1893.

Monsieur le rédacteur du *Conteur vaudois*, Lausanne.

Je ne suis pas une de ces aimables correspondantes qui vous indiquent divers moyens pour retenir leurs maris à la maison, mais bien un des maris qui n'y restent pas souvent. La cause en est bien simple; et pour l'édification de ces dames qui prétendent toutes vous indiquer de bons remèdes, je vous dirai tout bonnement que c'est parce que ma femme y est que je n'y reste pas, et que chaque fois qu'elle s'en va, je suis un fidèle gardien de mon Home, si toutefois ce mot peut lui convenir.

Avec parfaite considération,

P.

Voilà, par exemple, qui n'est guère aimable pour nos lectrices; aussi espérons-nous qu'elles aiguiseront leur plume pour répondre à notre correspondant.

Le Sentier, 10 décembre 1893.

Monsieur le rédacteur,

J'ai lu par hasard dans le *Conteur vaudois* l'article destiné aux dames, en vue de retenir leurs maris au logis pendant les longues soirées d'hiver. A ce propos, je vous dirai que j'aime beaucoup jouer, mais comme nous ne sommes que trois, il faut nécessairement trouver le quatrième partenaire; et celui que je préfère, c'est naturellement mon cher mari, qui se prête assez à ce genre d'amusement, pourvu qu'il soit intéressant.

Voyez donc comme c'est charmant, le père, la mère et les deux fils passant ensemble la soirée!

Je crois donc, monsieur le rédacteur, qu'il n'y a pas rien que la femme qui puisse retenir le mari à la maison; mais quand les fils aiment le nid paternel, le père est obligé de suivre leur exemple. Les dames qui ont déjà de grands fils feront bien d'essayer ce moyen.

Veuillez croire, monsieur le rédacteur, que, dès aujourd'hui, je serai une nouvelle et fidèle lectrice du *Conteur*.

S. M.

Voici maintenant, sur le même sujet, ce que dit, sous une forme très amusante, une de nos lectrices du *Jorat*. C'est la première fois qu'une dame nous écrit en patois.

Monchu lou *Conteu*,

Vous ai parla dein voutron papai que elliao que lon dai recettès po ferè resta lè s'hommos à la maison dussont voles invoulhi. Ora vu vo derè mon idée po cein que tràovou que nion n'a de lou fin mot de l'affèrè.

D'abo qu'è lai vont-te ferè ao cabaret ? lè pa por itré pe tranquillou, ka on sâ que lai font ona chetta dè la metzance et que lai sè tsécagnont fermou; lè pa